

# Petition to the Salinas City Council

## Housing For Salinas Residents and Workers First!

We believe that the General Plan Update for the City of Salinas should include the following policies, to insure that future residential housing developments benefit families and individuals who currently reside in Salinas, or who work in Salinas. We believe that new housing in Salinas should be offered to Salinas residents and workers first!

**Build Housing That Local Residents Can Afford** – When residential housing is built on lands annexed to the City, at least 50% of all the new housing units constructed shall be sold or rented to persons or families with low or very low incomes, and shall be permanently protected for sale or rental to persons or families with low or very low incomes.

**First Right To Rent or Purchase** – When residential housing developments are approved within the City of Salinas, the new residential units constructed shall first be offered for rental or sale to individuals who currently live in or work in Salinas.

**Maintaining A List** – The City of Salinas shall maintain a list of persons who live in or who work in Salinas, and who are interested in renting or purchasing new housing to be constructed in Salinas. The City shall give written notice to everyone on this list whenever a new housing development of five or more units is proposed, and shall insure that persons on this list are notified of and provided with the first right to rent or purchase newly constructed units.

**Put Our Names On The List** – We request that the City of Salinas put our names on a list of persons interested in renting or purchasing any new housing units constructed in the City of Salinas. Please notify us at the addresses listed on this petition to inform us of any new housing developments of five or more units that will be considered for approval by the City, and please also inform us of newly constructed housing units available for either rental or sale, so we can have the first opportunity to rent or purchase such housing units. Thank you!

Printed Name	Address / City / Zip	Telephone	Monthly Housing Expense

Return this petition to: LandWatch Monterey County, P.O. Box 1876, Salinas, CA 93912. To get more petitions or to receive more information call: Lupe Garcia at 422-9390 x 13

# Petición al Concilio de la Ciudad de Salinas

## ¡Viviendas Para Residentes y Trabajadores de Salinas Primero!

Creemos que el Plan General de la Ciudad de Salinas debe incluir las siguientes pólizas, para asegurar que futuros fraccionamientos de viviendas beneficien las familias e individuos que actualmente residen en Salinas, o que trabajan en Salinas. ¡Creemos que nuevas viviendas en Salinas deben ser ofrecidas a los residentes y trabajadores de Salinas primero!

**Construir Viviendas que los Residentes Locales Pueden Comprar** – Cuando unidades residenciales son construidas en terrenos adheridos por la Ciudad, por lo menos el 50% de todas las unidades nuevas de viviendas construidas deben ser vendidas o rentadas a personas o familias con bajos o muy bajos ingresos, y deben ser permanentemente protegidas para compra o venta por personas o familias con bajos y muy bajos ingresos.

**Primer Derecho De Rentar o Comprar** – Cuando fraccionamientos residenciales son aprobados dentro de los límites de la Ciudad de Salinas, las nuevas unidades residenciales deben de ser ofrecidas para compra o renta a individuos que viven o trabajan en Salinas primero.

**Mantener Una Lista** – La Ciudad de Salinas debe mantener una lista de personas que viven o que trabajan en Salinas, y quienes están interesados en rentar o comprar nuevas viviendas que van a ser construidas en Salinas. La Ciudad deberá notificar por escrito a todos en la lista cuando un nuevo fraccionamiento de viviendas con mas de cinco unidades es propuesto, y debe asegurar que las personas en esta lista serán notificadas de y se les proveerá con el primer derecho de rentar o comprar las unidades recientemente construidas.

**Pongan Nuestros Nombres En La Lista** – Pedimos que la Ciudad de Salinas ponga nuestros nombres en la lista de personas interesadas en rentar o comprar nuevas unidades de viviendas en la Ciudad de Salinas. Favor de notificarnos al domicilio listado en esta petición para informarnos cuando un nuevo fraccionamiento de viviendas nuevas con mas de cinco unidades es considerado por la Ciudad, y favor de también informarnos cuando las unidades nuevas de viviendas están disponibles para rentar o comprar, para tener la primera oportunidad de comprar o rentar tales unidades de viviendas. ¡Gracias!

Escriba su Nombre con Letra de Molde	Domicilio/ Ciudad / Código Postal	Teléfono	Gasto Mensual de Vivienda